УДК 783.2; 291.315.5
DOI:10.26176/otmroo.2026.55.3.005

Евгений Михайлович Шафранов
jason198@yandex.ru

ORCID: 0009-0000-6660-3486
Аспирант кафедры истории русской музыки, специалист по научно-методической работе Научно-творческого центра церковной музыки при кафедрах хорового дирижирования и истории русской музыки Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского

Наталия Валерьевна Гурьева
gourjeva@mail.ru

ORCID: 0000-0001-8803-363X
Кандидат искусствоведения, доцент, руководитель Научно-творческого центра церковной музыки при кафедрах хорового дирижирования и истории русской музыки, доцент кафедры истории русской музыки Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского

Evgeniy M. Shafranov
jason198@yandex.ru

ORCID: 0009-0000-6660-3486
Postgraduate student of the Department of the History of Russian Music, specialist in scientific and methodological work at the Scientific and Creative Center for Church Music at the Departments of Choral Conducting and the History of Russian Music at the Tchaikovsky Moscow State Conservatory

Nataliya V. Guryeva
gourjeva@mail.ru

ORCID: 0000-0001-8803-363X
Ph.D. in Art Studies, Associate Professor, Director of the Scientific and Creative Center for Church Music at the Departments of Choral Conducting and History of Russian Music, Associate Professor of the Department of the History of Russian Music at the Tchaikovsky Moscow State Conservatory

Певческие указания в месяцеслове Чиновника Успенского собора Московского Кремля

Аннотация

В Чиновнике Успенского собора Московского Кремля зафиксированы уникальные подробности литургической традиции XVI–XVII веков. Богослужения в соборе отличались особой торжественностью. В Успенском соборе за богослужением присутствовали царь и патриарх, а их хоровые коллективы — государевы и патриаршие певчие дьяки — считались эталонным звучанием не только на Руси, но и за рубежом. Текст Чиновника представляет особую ценность для восстановления полноты картины певческой культуры главного собора Руси. В статье представлено описание способов воспроизведения литургического текста, приводятся указания на то, кто читает и кто поет за богослужением, отмечаются репертуар, формы пения, места, на которых располагались певчие, а также акцентируется внимание на церемониале патриарха и царя.

Ключевые слова

Успенский собор Московского Кремля, Чиновник Успенского собора, месяцеслов, певческие указания, государевы певчие дьяки, патриаршие певчие дьяки, строчное многоголосие

Для цитирования

Шафранов Е. М., Гурьева Н. В. Певческие указания в месяцеслове Чиновника Успенского собора Московского Кремля // Журнал Общества теории музыки. 2026. № 3 (55). С. 96–104. https://doi.org/10.26176/otmroo.2026.55.3.005.

Singing Instructions in the Menologion of the Pontifical of the Assumption Cathedral in the Moscow Kremlin

Abstract

The Pontifical of the Assumption Cathedral in the Moscow Kremlin contains unique details about the liturgical tradition of the 16th and 17th centuries. The services in the cathedral were particularly solemn. The tsar and the patriarch attended the services in the Assumption Cathedral, and their choirs, the tsar's and patriarch's choristers, were considered the standard of sound not only in Russia but also abroad. The text of the Pontifical is particularly valuable for restoring the full picture of the singing culture of the main cathedral of Russia. The article provides a description of the methods of reproducing the liturgical text, indicates who reads and who sings during the service, notes the repertoire, forms of singing, and the locations of the singers, and also focuses on the ceremonial of the patriarch and the tsar.

Keywords

Assumption Cathedral of the Moscow Kremlin, Pontifical of the Assumption Cathedral, Menologion, singing instructions, tsar's choristers, patriarch's choristers, linear polyphony

For citation

Shafranov, Evgeniy M., and Nataliya V. Guryeva. 2026. "Pevcheskie ukazaniya v mesyatseslove Chinovnika Uspenskogo sobora [Singing Instructions in the Menologion of the Pontifical of the Assumption Cathedral in the Moscow Kremlin]." *Zhurnal Obshchestva teorii muzyki* [Journal of the Music Theory Society], no. 3 (55, September): 96–104. (In Russian). https://doi.org/10.26176/otmroo.2026.55.3.005.

Важнейшей датой в истории русского богослужебно-певческого искусства стал 1479 год — первое упоминание о хоре государевых певчих дьяков, участвовавших в освящении вновь отстроенного Успенского собора Московского Кремля [7]. Хор стал символом новой эпохи. Его история подробно изложена в трудах многих исследователей [3; 5; 6; 7; 8; 9; 10]. На протяжении всего времени своего существования хор являлся главным певческим центром Руси, «консерваторией» того времени. Государевы певчие составляли музыкальную элиту XV – начала XVIII веков. Их главной обязанностью было пение на богослужениях в главном храме Руси — Успенском соборе, а также на всех торжествах, связанных с жизнью государя. Певчие принадлежали к личному штату царя, пользовались значительными привилегиями.

Еще одной важной функцией хора была образовательная. По традиции старшие певчие учили младших. Из числа государевых певчих дьяков вышли знаменитые распевщики, творчество которых принято относить к вершинным образцам московской школы XVI века: Федор Крестьянин, Иван Нос и др.

Вторым в иерархии, но не по профессиональным качествам, был хор патриарших певчих дьяков. Он принадлежал к штату патриарха, и так же, как и государев хор, пел на богослужениях в Успенском соборе. Вырос он из Митрополичьего хора, зарождение которого некоторые исследователи относят к Крещению Руси (988). С установлением патриаршества в 1589 году хор переименовывается в патриарший [7, *50*].

Кроме своей прямой обязанности — петь на церковных и светских мероприятиях — государевы и патриаршие певчие дьяки занимались обучением молодых певцов, переписывали певческие книги, работали в качестве судебных приставов [7, *72–73*], занимались военным делом [7, *76*].

Благодаря тому, что оба хора служили именно в Москве и пели в Успенском соборе, в этом храме сложилась богатейшая и высокопрофессиональная певческая традиция. Здесь развивались самые сложные формы пения: большой знаменный, путевой и демественный распевы, строчное многоголосие. Службы отличались особой торжественностью, что, конечно, повлияло на певческую практику. Богослужения имели свои уставные особенности, зависящие от местночтимых святых, мощей, икон, исторических факторов. Все они со временем фиксировались письменно, исправлялись ошибки и недочеты в богослужебных записях предыдущих лет, добавлялись нововведения.

В XVII веке такие записи в практике Успенского собора сложились в единую целостную систему — Чиновники. Термин «Чиновник» происходит от церковного понятия «чин», обозначающего последовательность действий и молитв за богослужением. В период восстановления целостности Руси в начале XVII века после Смутного времени, по приказу патриарха Филарета потребовалось упорядочить богослужение.

Так появляется «Сказание действенных чинов». Причин этому было несколько. Во-первых, требовалось восстановить былое благолепие и величие служб после Польской интервенции (1609–1618). Во-вторых, патриарх, против своей воли постриженный в монахи, не принадлежал к духовному сословию, и, следовательно, не имел опыта совершения богослужений, крестных ходов, молебнов. Необходимо было практическое руководство. Поэтому в Чиновнике подробно указывались действия всех лиц (царя, патриарха, ключарей, священства и других клириков). В нем большое место отводится церемониалу патриарха и царя во время богослужения. Например, подробно оговаривается звон или пение многолетия царю при появлении его в соборе, указаны места в храме, где полагается стоять царю или патриарху.

В Чиновнике Успенского собора Московского Кремля [2] зафиксированы уникальные подробности литургической традиции XVI–XVII веков. Отдельного рассмотрения заслуживают **певческие указания**. Служб, для которых они подробно обозначены в месяцеслове Чиновника, всего 63. Кроме праздничных служб, в месяцеслове закреплены певческие указания двух чинов: Чин летопровожения — 1 сентября — и Пещное действо, совершавшееся в Неделю святых отец или праотец перед Рождеством Христовым. Для остальных дней богослужебного года помещено указание «поют по уставу».

В месяцеслове Чиновника выделяется несколько **способов воспроизведения литургического текста**:

- «литоргисают» (т. е. совершают литургию);
- «глаголют» (т. е. исполняют не певчески, а читая или возглашая);
- «поют».

Слово «поют» в чиновнике имеет несколько значений:

1. «Поют» — в значении «служат», т. е. совершают какое-то чинопоследование: литургию, всенощное бдение, полунощницу, вечерню, утреню, молебен и другие (см. таблицу 1).

2. Также слово «поют» может означать исполнение какого-то произведения или части богослужения напевно, мелодично, не читая: пение канона, антифонов, славословия, многолетия, ектении, величания и др.

В указаниях месяцеслова детально оговаривается, кто именно из клириков поет или читает:

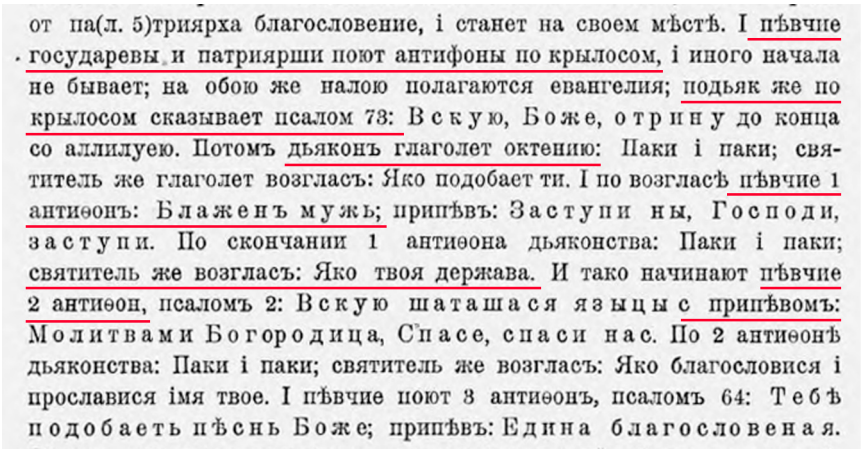
- «певчие государевы»;
- «певчие патриярши»;
- «подьяки»;
- «певчие дьяки»;
- «протопоп з братиею» (т. е. хором, состоящим из духовенства);
- «протопоп собором» (т. е. всем клиром собора);
- «святитель»;
- «клирицы»;
- «архидьякон»;
- «протодьякон».

Отдельные указания, встречающиеся в тексте Чиновника, собраны и систематизированы нами в виде таблицы (таблица 1):

Чинопоследование / песнопение	**Способ воспроизведения**	**Клирик / исполнитель**
Литургия	Поют	Певцы, подьяки
Обедня	Поют	Подьяки
Всенощное бдение	Поют	Подьяки
Полунощница	Глаголют	Святитель
Вечерня	Поют	Подьяки
Заутреня	Поют	Певцы, клирицы
Молебен	Поют	Певцы
Литургия	Литоргисают	Власти
Пещное действо	Поют	Отроцы
Стихи Богородицы праздничные	Говорят	Клирицы
Припев: «Едина благословеная»	Поют	Певцы
«Спаси, Господи, люди своя»	Поют	Протопоп собором на оба лика
«Владычица»	Поют	Певцы
«Премудрость»	Глаголют	Архидьякон
«Помилуй нас, Боже»	Глаголют	Архидьякон

Таблица 1. Указания на то, какое чинопоследование или песнопение кто из клириков и каким способом исполняет

Сравним также с примером из текста «Чина летопровожения». Певческие указания подчеркнуты красной линией (иллюстрация 1):



от па(л. 5)триярха благословение, і станет на своем мѣстѣ. І пѣвчие государевы и патриярши поют антифоны по крылосом, і иного начала не бывает; на обою же налою полагаются евангелия; подьяк же по крылосом сказывает псалом 73: Вскую, Боже, отринуду конца со аллилуею. Потомъ дьяконъ глаголет октению: Паки і паки; святитель же глаголет возгласъ: Яко подобает ти. І по возгласѣ пѣвчие 1 антиѳонъ: Блаженъ мужь; припѣвъ: Заступи ны, Господи, заступи. По скончании 1 антиѳона дьяконства: Паки і паки; святитель же возгласъ: Яко твоя держава. И тако начинают пѣвчие 2 антиѳон, псаломъ 2: Вскую шаташася языцы с припѣвомъ: Молитвами Богородица, Спасе, спаси нас. По 2 антиѳонѣ дьяконства: Паки і паки; святитель же возгласъ: Яко благословися і прославися імя твое. І пѣвчие поют 3 антиѳонъ, псаломъ 64: Тебѣ подобаеть пѣснь Боже; припѣвъ: Едина благословеная.

Иллюстрация 1. Чин летопровожения. Указания на то, кто из клириков какие песнопения исполняет. Чиновник Успенского собора Московского Кремля [2, *2*]

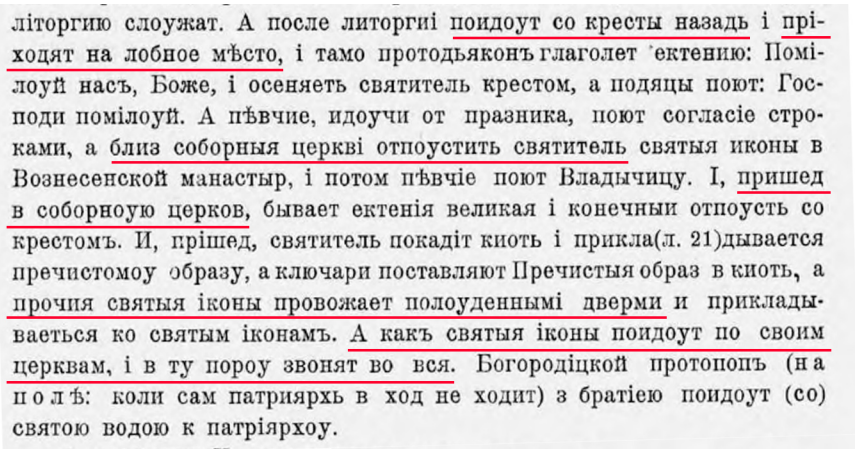
Другим важным аспектом богослужебных указаний является **форма пения**. В Чиновнике выделяются две: антифонное и респонсорное. *Антифонное* — попеременное пение двух клиросов, оговаривается в месяцеслове только в тех случаях, когда на одном из них располагаются государевы, а на другом — патриаршие певчие дьяки. Например, 1 сентября, Новолетие: «И певчие государевы и патриярши поют антифоны по крылосом» [2, *2*].

Комментарии, предписывающие *респонсорное* пение — попеременное исполнение молитвословий сначала одним человеком (в контексте богослужения диаконом или священником), которому вторит хор[1] — в певческих указаниях месяцеслова встречаются часто. Обычно они содержат и указания на конкретные песнопения. Например, 15 сентября, Владимирской иконы Богородицы: «...тамо протодьякон глаголет ектенью: Помилуй нас, Боже, и осеняет святитель крестом, а подьяцы поют: Господи помилуй» [2, *8*].

Точное **обозначение места в храме**, на котором должны находиться певчие или другие церковнослужители, — один из обязательных пунктов описаний почти всех праздников. Устойчивой и часто повторяющейся формулой является словосочетание «поют подьяки на омбоне». Приведем несколько вариантов обозначений места певчих в храме из текста Чиновника.

- 15 сентября, великомученика Никиты и Владимирской иконы Богородицы: «А певчие, идучи от празника поют согласие строками, а близ соборныя церкви отпустит святитель святыя иконы в Вознесенской монастырь, и потом певчие поют Владычицу»[2] [2, *8*];
- 1 октября, Покров Пресвятой Богородицы и святого апостола Анании, и преподобного отца нашего Романа Сладкопевца: «А егда будут со кресты близ соборныя церкви, и певчие поют Владычицу» [2, *12*];
- 22 октября, Аверкия, епископа Иерапольского, и святых семи отроков, иже во Ефесе, и Казанской иконы Богородицы: «...идут назад со кресты по прежеписанному обычею, а пред иконою пречистые Богородицы поют певчие патриярхови согласие» [2, *16*]; «И, пришед на лобное место, бывает актения болшая»; «И будут близ соборныя церкви, и певчия поют Владычицу» [2, *17*];
- 8 ноября, Собор архистратига Михаила и прочих бесплотных сил: «...на Славословие поют подьяки на онбоне» [2, *19*];
- 29 ноября, мученика Парамона и мученика Филумена, иже с ними и преподобной Прасковии: «И как будут близ соборныя церкви, и певчия поют Владычицу» [2, *23*].
- 6 декабря, Святителя Николая Чудотворца: «Славословие поют подьяцы пред царскими дверми. А в соборе вечерню поют с литеею» [2, *24*].

Особенно подробно оговаривается место пения во время крестных ходов (иллюстрация 2):



літоргию слоужат. А после литоргіі поидоут со кресты назадь і пріходят на лобное мѣсто, і тамо протодьяконъ глаголет ектению: Помілоуй насъ, Боже, і осеняеть святитель крестом, а подяцы поют: Господи помілоуй. А пѣвчие, идоучи от празника, поют согласіе строками, а близ соборныя церкві отпоустить святитель святыя иконы в Вознесенской манастыр, і потом пѣвчіе поют Владычицу. І, пришед в соборноую церков, бывает ектенія великая і конечныи отпоусть со крестомъ. И, прішед, святитель покадіт киоть і прикла(л. 21)дывается пречистомоу образу, а ключари поставляют Пречистыя образ в киоть, а прочия святыя іконы провожает полоуденнымі дверми и прикладываеться ко святым іконамъ. А какъ святыя іконы поидоут по своим церквам, і в ту пороу звонят во вся. Богородіцкой протопопъ (на полѣ: коли сам патриярхь в ход не ходит) з братіею поидоут (со) святою водою к патріярхоу.

Иллюстрация 2. Певческие указания во время крестного хода. Чиновник Успенского собора Московского Кремля [2, *8*]

Указания на распев, на глас и на характер пения в месяцеслове Чиновника Успенского собора Московского Кремля практически отсутствуют. Единственным термином, который

[1] Примером такого диалога являются ектении.

[2] Здесь и далее, при передаче цитируемого текста соблюдается такой принцип: те слова, смысл которых при цитировании будет трудно понятным или совсем непонятным мы приводим в соответствие с современными правилами орфографии и пунктуации. Те слова, которые понятны без современной адаптации мы оставляем в оригинале для того, чтобы показать стиль дореформенного текста (например: «празник», «подьяцы», «литеею» и т. д.).

можно трактовать как подобное указание, является слово «*строками*». Скорее всего, здесь имеется в виду строчное многоголосие. Таких примеров всего три:

- 15 сентября, Сретение Пресвятой Богородицы Владимирской: «А после литоргии пойдут со кресты… и тамо протодьякон глаголет ектенью: Помилуй нас, Боже, … а подяцы поют: Господи помилуй. А певчие, идучи от празника, поют согласие *строками*» [2, *8*];
- Пещное действо, «...отроцы же начинают пети тричисленое. И потом разрешают их халдеи и поведут их по единому в пещь. Архидиякон же, став против патриярщескаго места у налоя, нача кликати по строкам а отроцы пояху в пещи также *по строкам*» [2, *26*];
- 6 января, Святое Богоявление: «И идут на воду западными дверми, а государь полуденными дверми и идут тихо, а певчие поют ирмосы *строками*» [2, *36–37*].

Присутствие царя или патриарха на богослужении — этот тип указаний является наиболее важным среди всех певческих ремарок месяцеслова Чиновника. Он отличается особенной детализацией и встречается чаще всего. Например:

- 21 сентября, апостола Кондрата и отдание Воздвижения честного Креста: «И потом приходит в церковь соборную государь царь, а певчие дияки поют государю многолетие, а Богородицкой протопоп з братиею стоят в ризах, поют: Господи помилуй, ектению сугубую» [2, *10*].
- 29 сентября, преподобного Кириака отшельника: «Егда же государь царь приидет в соборную церковь, певчие поют многолетие государю. Таже власти приходят с образы, благословляют образами государя, а государь их жалует к руке, а протопоп собором поют ектению, в ризах оболчены» [2, *11*].
- 1 октября, Покров Пресвятой Богородицы и святого апостола Анании, и преподобного отца нашего Романа Сладкопевца: «...по отпусте литоргиином пойдет патриярх, а пред ним, идучи, певчие поют стихи Богородицы празничные» [2, *12*].
- 22 октября, Аверкия, епископа Иерапольского, и святых семи отроков, иже во Ефесе, и Казанской иконы Богородицы: «И егда пришед государь во церковь, и певчие государевы поют государю многолетие <...> И входит государь к празнику во церковь, и певчие поют многолетие государю» [2, *16*];
- Пещное действо: «...певчие поют на оба клироса многолетие государю царю. А пред обеднею патриярх ездил к государю звати на Петрову память чюдотворцову обедати, а отроцы пред ним со свещами поют пещное» [2, *27*].

Приведем пример текста с указаниями на присутствие царя и патриарха на богослужении (иллюстрация 3):

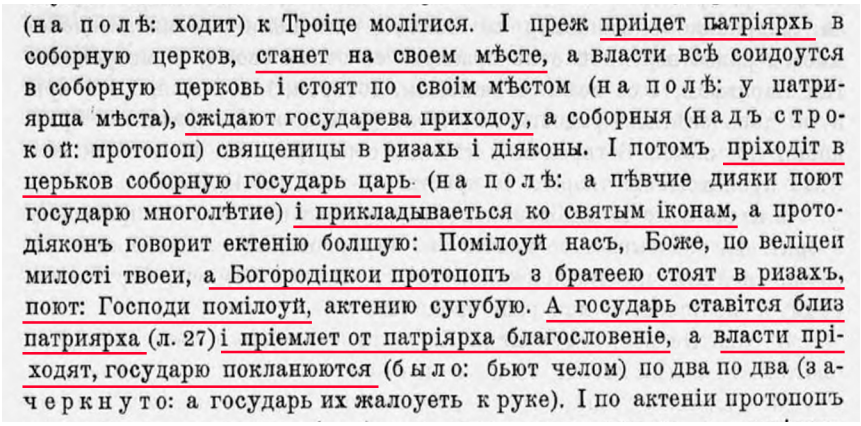

(на полѣ: ходит) к Троіце молітися. І преж приідет патріярхь в соборную церков, станет на своем мѣсте, а власти всѣ соидоутся в соборную церковь і стоят по своім мѣстом (на полѣ: у патриярша мѣста), ожідают государева приходоу, а соборныя (надъ строкоѭ: протопоп) священицы в ризахъ і діяконы. І потомъ пріходіт в церьков соборную государь царь (на полѣ: а пѣвчие дияки поют государю многолѣтие) і прикладывается ко святым іконам, а протодіяконъ говорит ектенію болшую: Помілоуѭ насъ, Боже, по веліцеи милості твоеи, а Богородіцкои протопопъ з братеею стоят в ризахъ, поют: Господи помілоуѭ, актению сугубую. А государь ставітся близ патриярха (л. 27) і пріемлет от патріярха благословеніе, а власти пріходят, государю покланяются (было: бьют челом) по два по два (зачеркнуто: а государь их жалоуеть к руке). І по актеніи протопопъ

Иллюстрация 3. Указания о присутствии царя и патриарха на богослужении. Чиновник Успенского собора Московского Кремля [2, *10*]

Певческие указания в тексте месяцеслова Чиновника Успенского собора Московского Кремля включают в себя прежде всего описание действий священнослужителей, распределение репертуара между ними, формы воспроизведения литургического текста, названия песнопений. Не освещены гласовая принадлежность, виды распевов, как уже было сказано, уточняются только в трех случаях. Успенский собор — это главный собор Руси, место, где собираются вместе на молитву царь и патриарх, поэтому неудивительно, что в Чиновнике ставится акцент на церемониальную сторону службы: пение царю многолетия во время его приезда на богослужение, пение после отпуста патриарху, пение во время того, когда патриарх поедет звать государя-царя на богослужение и т. п.

Исследование певческих указаний месяцеслова Чиновника Успенского собора Московского Кремля позволяет по-новому взглянуть на картину церковно-певческой традиции Русской Православной Церкви в период XVI–XVII веков. Особая торжественность богослужений в Успенском соборе и высочайший профессионализм государевых и патриарших певчих позволяют считать все совершавшиеся в нем чинопоследования эталонными для Московской Руси. Рассмотренные в статье типы певческих указаний подтверждают как значимый социальный статус певчих, так и утверждение Д. В. Разумовского об исключительности службы в Московском Успенском соборе:

> «Прямая обязанность Патриарших певчих дьяков и поддьяков состояла в исполнении церковного пения при служении Патриаршем, за исключением однакоже Московского большого Успенского Собора. Здесь пение издавна исполнялось местными священниками и дьяконами. Поэтому при служении Патриарха в сем соборе пение исполнялось то исключительно патриаршими певчими дьяками и поддьяками, то совокупно и попеременно с соборными священниками, то единственно одними соборными священниками» [11, *22–23*].

Литература

1. *Вознесенский А. В.* К вопросу об издании в дониконовское время в Москве Чиновника архиерейского священнослужения // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: История, филология. 2011. Т. 10, № 8. С. 113–121.

2. *Голубцов А. П.* Чиновники Московского Успенского собора и выходы патриарха Никона. М.: Синодальная типография, 1908. [2], LIV, 312 с.

3. Государевы певчие дьяки. // Православная энциклопедия [Электронный ресурс]. URL: https://www.pravenc.ru/text/166319.html (дата обращения: 14.02.2026).

4. *Дмитриевский А.* Чин пещного действа: историко-археологический этюд // Византийский временник. Т. 1. СПб.: Императорская академия наук, 1894. С. 553–600.

5. *Парфентьев Н. П.* Древнерусское певческое искусство в духовной культуре Российского государства XVI–XVII вв.: Школы. Центры. Мастера. Свердловск: Уральский государственный университет им. А. М. Горького, 1991. 236 с.: ил.

6. *Парфентьев Н. П.* Из истории древнерусской церковно-обрядовой культуры: «певцы» и «халдеи» в чине архиерейского поставления XV–XVII вв. // Вестник Южно-Уральского государственного университета. 2012. № 10 (269). С. 99–108.

7. *Парфентьев Н. П.* Профессиональные музыканты Российского государства XVI–XVII веков: государевы певчие дьяки и патриаршие певчие дьяки и подьяки. Челябинск: Книга, 1991. 445, [1] с.: ил.

8. *Пожидаева Г. А.* Лексикология демественного пения. М.: Знак, 2010. 784 с.: ил.

9. *Пожидаева Г. А.* Певческие традиции древней Руси: Очерки теории и стиля. М.: Знак, 2007. 880 с.: ил.

10. *Разумовский Д. В.* Государевы певчие дьяки XVII века // Сборник на 1873 год, изданный Обществом древне-русского искусства при Московском публичном музее. М.: Университетская типография, 1873. С. 151–181.

11. *Разумовский Д. В.*. Патриаршие певчие диаки и поддиаки и государевы певчие диаки. [СПб.]: Н. Ф. Финдейзен, 1895. 93 с.: портр.

12. *Рамазанова Н. В.* Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI–XVII вв. СПб.: Дмитрий Буланин, 2004. 453 с., [8] л. ил.

13. *Саенкова Е. М.* Чиновники (типиконы) Успенского собора Московского Кремля как источник по истории русского искусства Позднего Средневековья: дис. ... канд. искусствоведения. М., 2004. 196 с.

References

1. Voznesenskiy, Andrey V. 2011. “K voprosu ob izdanii v donikonovskoe vremya v Moskve Chinovnika arkhiyereyskogo svyashchennosluzheniya [On the Question of the Publication of the Bishop’s Chinovnik in Pre-Nikon Moscow].” *Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Istoriya, filologiya* [Bulletin of Novosibirsk State University. Series: History, Philology] 10, no. 8: 113–21. (In Russian).

2. Golubtsov, Aleksandr P. 1908. *Chinovniki Moskovskogo Uspenskogo sobora i vykhody patriarkha Nikona* [Chinovniks of the Moscow Dormition Cathedral and the Processions of Patriarch Nikon]. Moscow: Sinodal’naya tipografiya. (In Russian).

3. “Gosudarevy pevchie d’yaki [Sovereign’s Singing Diaks].” n. d. In *Pravoslavnaya entsiklopediya* [Orthodox Encyclopedia]. Accessed February 14, 2026. https://www.pravenc.ru/text/166319.html. (In Russian).

4. Dmitrievskiy, Aleksey A. 1894. “Chin peshchnogo deystva: istoriko-arkheologicheskiy etyud [The Rite of the Fiery Furnace: A Historical-Archaeological Essay].” *Vizantiyskiy vremennik* [Byzantine Annals] 1: 553–600. (In Russian).

5. Parfent’yev, Nikolay P. 1991a. *Drevnerusskoe pevcheskoe iskusstvo v dukhovnoy kul’ture Rossiyskogo gosudarstva XVI–XVII vv.: Shkoly. Tsentry. Mastera* [Old Russian Singing Art in the Spiritual Culture of the Russian State in the 16th–17th Centuries: Schools. Centers. Masters]. Sverdlovsk: Ural’skiy gosudarstvennyy universitet im. A. M. Gor’kogo. (In Russian).

6. Parfent’yev, Nikolay P. 2012. “Iz istorii drevnerusskoy tserkovno-obryadovoy kul’tury: «pevtsy» i «khaldei» v chine arkhiyereyskogo postavleniya XV–XVII vv. [From the History of Old Russian Church-Ritual Culture: ‘Singers’ and ‘Chaldeans’ in the Rite of Bishop Ordination in the 15th–17th Centuries].” *Vestnik Yuzhno-Ural’skogo gosudarstvennogo universiteta* [Bulletin of South Ural State University], no. 10 (269): 99–108. (In Russian).

7. Parfent’yev, Nikolay P. 1991b. *Professional’nye muzykanty Rossiyskogo gosudarstva XVI–XVII vekov: gosudarevy pevchie d’yaki i patriarshie pevchie d’yaki i pod’yaki* [Professional Musicians of the Russian State in the 16th–17th Centuries: Sovereign’s Singing Diaks and Patriarchal Singing Diaks and Subdiaks]. Chelyabinsk: Kniga. (In Russian).

8. Pozhidayeva, Galina A. 2010. *Leksikologiya demestvennogo peniya* [Lexicology of Demestvenny Singing]. Moscow: Znak. (In Russian).

9. Pozhidayeva, Galina A. 2007. *Pevcheskie traditsii drevney Rusi: Ocherki teorii i stilya* [Singing Traditions of Old Rus: Essays on Theory and Style]. Moscow: Znak. (In Russian).

10. Razumovskiy, Dmitriy V. 1873. “Gosudarevy pevchie d’yaki XVII veka [Sovereign’s Singing Diaks of the 17th Century].” In *Sbornik na 1873 god, izdannyy Obshchestvom drevne-russkogo iskusstva pri Moskovskom publichnom muzee* [Collection for 1873, Published by the Society of Old Russian Art at the Moscow Public Museum], 151–181. Moscow: Universitetskaya tipografiya. (In Russian).

11. Razumovskiy, Dmitriy V. 1895. *Patriarshie pevchie diaki i poddiaki i gosudarevy pevchie diaki* [Patriarchal Singing Diaks and Subdiaks and Sovereign’s Singing Diaks]. [St. Petersburg]: N. F. Findeyzen. (In Russian).

12. Ramazanova, Natal’ya V. 2004. *Moskovskoe tsarstvo v tserkovno-pevcheskom iskusstve XVI–XVII vv.* [The Moscow Tsardom in Church Singing Art of the 16th–17th Centuries]. St. Petersburg: Dmitriy Bulanin. (In Russian).

13. Sayenkova, Elena M. 2004. “Chinovniki (tipikony) Uspenskogo sobora Moskovskogo Kremlya kak istochnik po istorii russkogo iskusstva Pozdnego Srednevekov’ya [Chinovniks (Typikons) of the Dormition Cathedral of the Moscow Kremlin as a Source on the History of Russian Art of the Late Middle Ages].” Ph. D. diss., Moscow. (In Russian).